

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

9 OCTOBRE 1997

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 29 juin 1964
concernant la suspension, le sursis
et la probation**

(Déposée par M. Thierry Giet)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La législation relative à la suspension, au sursis, et à la probation a été modifiée par la loi du 10 février 1994 qui a introduit dans notre arsenal répressif le système des travaux d'intérêt général, plus communément dénommés T.I.G. ainsi que des possibilités de formations adaptées à la situation de l'auteur de l'infraction.

Selon l'article 1^{er}*bis*, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1964, ces «travaux d'intérêt général consistent en une activité déterminée par la commission de probation en fonction des capacités physiques et intellectuelles de celui qui doit s'y livrer; celui-ci les accomplit gratuitement pendant le temps laissé libre par ses activités scolaires ou professionnelles». Les formations visent les unes à rétablir un niveau de socialisation suffisant, les autres à désamorcer la violence de certains auteurs.

Le § 3 du même article précise toutefois que la mesure ne peut être ordonnée qu'après enquête sociale. Il s'agissait là également d'une innovation puis-

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

9 OKTOBER 1997

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 29 juni
1964 betreffende de opschorting,
het uitstel en de probatie**

(Ingediend door de heer Thierry Giet)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wetgeving op de opschorting, het uitstel en de probatie werd gewijzigd bij de wet van 10 februari 1994, krachtens welke de straf ook kan bestaan in dienstverlening en in een opleiding die is aangepast aan de situatie van degene die het misdrijf heeft gepleegd.

Volgens artikel 1*bis*, § 1, van de wet van 29 juni 1964 bestaat die dienstverlening «in een activiteit die door de probatiecommissie wordt bepaald op grond van de lichamelijke en verstandelijke geschiktheid van degene die haar moet verrichten; deze laatste wordt niet bezoldigd voor de dienstverlening welke hij verricht in de vrije tijd tussen de school- of beroepsactiviteiten.» De opleiding beoogt hetzij de socialisatie weer op een behoorlijk peil te brengen, hetzij de gewelddadigheid van sommige daders te neutraliseren.

In § 3 van hetzelfde artikel wordt evenwel bepaald dat de desbetreffende maatregel alleen kan worden bevolen na een sociaal onderzoek. Ook dat is iets

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

que l'ancienne législation permettait aux magistrats d'apprécier si une enquête préalable à l'octroi de la mesure de probation s'avérait nécessaire ou non. L'intention du législateur de l'époque était incontestablement louable. Il convenait en effet de s'entourer du maximum de renseignements et de précautions afin de s'assurer de l'efficacité des T.I.G. ou de la formation qui seraient ordonnés.

Toutefois, la pratique révèle que l'obligation de procéder à une enquête sociale préalable peut en réalité se révéler être un frein important au développement de ces mesures judiciaires alternatives. En effet, si l'enquête sociale préalable n'a pas été ordonnée en amont de la juridiction du jugement saisie du dossier, c'est-à-dire soit par le ministère public, le juge d'instruction ou les juridictions d'instruction, la juridiction de jugement se voit légalement tenue d'ordonner cette enquête sociale avant de pouvoir décider de l'application des T.I.G. ou d'une formation.

L'encombrement de nos tribunaux et cours d'appel est une triste réalité qui est connue de tous. Or, la juridiction de jugement qui, dans le cours de son instruction d'audience soit d'initiative, soit sur proposition du prévenu, réfléchit à la mise en oeuvre de T.I.G. ou d'une formation se voit contrainte de postposer l'examen définitif du dossier afin de permettre la réalisation de l'enquête sociale.

Il faut admettre qu'il s'agit là d'une perte de temps considérable préjudiciable tant au fonctionnement harmonieux des audiences qu'à l'intérêt même du prévenu.

Rendre obligatoire l'enquête sociale préalable dans tous les dossiers à l'information ou à l'instruction n'est, pour des raisons pratiques, évidemment pas envisageable.

En conséquence, la présente proposition de loi vise à rendre facultative l'enquête sociale préalable devant la juridiction de jugement, lorsque cette enquête n'a pas été réalisée auparavant.

L'instruction d'audience contradictoire (la présence du prévenu est obligatoire) et le dialogue qui peut en résulter permettront bien souvent à la juridiction de jugement de se forger une opinion de l'adéquation de T.I.G., ou d'une formation, à la situation spécifique du prévenu.

Par ailleurs, on peut espérer qu'au fur et à mesure de la sensibilisation du monde judiciaire aux mesures alternatives, de nombreuses enquêtes sociales auront été effectuées avant le passage du prévenu devant la juridiction de jugement.

nieuws, want de vroegere wetgeving bood de magistraten de mogelijkheid na te gaan of de probatiemaatregel al dan niet moest worden voorafgegaan door een onderzoek. De bedoelingen van de toenmalige wetgever waren ongetwijfeld lofwaardig, want men kon niet genoeg inlichtingen inwinnen en voorzorgen nemen om zich ervan te vergewissen of de dienstverlening of de opleiding die men ging bevelen wel doeltreffend zouden zijn.

In de praktijk is evenwel gebleken dat de verplichte voorafgaande maatschappelijke enquête de toepassing van die alternatieve rechterlijke maatregelen aanzienlijk kan belemmeren. Indien het openbaar ministerie, de onderzoeksrechter of de onderzoeksgerechten de voorafgaande maatschappelijke enquête niet bevelen hebben voordat het dossier bij het vonnisgerecht belandt, is dit laatste wettelijk verplicht eerst die enquête te bevelen en het mag pas daarna beslissen tot een maatregel inzake dienstverlening of opleiding.

Dat de hoven en rechtbanken overladen zijn met werk is een overbekende trieste realiteit. Welnu, het vonnisgerecht dat in de loop van zijn onderzoek ter terechtzitting, hetzij op eigen initiatief, hetzij op voorstel van de beklaagde de opportuniteit van een maatregel op het stuk van dienstverlening of opleiding overweegt, ziet zich gedwongen het definitieve onderzoek van het dossier uit te stellen om tijd te maken voor de maatschappelijke enquête.

Men zal moeten toegeven dat dit een aanzienlijk tijdverlies meebrengt dat het vlotte verloop van de terechtzittingen belemmert en de belangen van de beklaagde schaadt.

Om praktische redenen kan men er uiteraard niet aan denken de voorafgaande maatschappelijke enquête verplicht te stellen voor alle dossiers waarvoor een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek aan de gang is.

Dit wetsvoorstel heeft bijgevolg tot doel de voorafgaande maatschappelijke enquête voor het vonnisgerecht facultatief te maken indien die enquête niet voordien werd verricht.

Het onderzoek op tegenspraak ter terechtzitting (in verplichte aanwezigheid van de beklaagde) en de dialoog waartoe zulks aanleiding kan geven, zullen de vonnisrechters zeer vaak in staat stellen na te gaan of de dienstverlening of de opleiding strookt met de specifieke situatie van de beklaagde.

Overigens mag worden verwacht dat, naarmate de gerechtelijke kringen meer interesse gaan tonen voor de alternatieve maatregelen, tal van maatschappelijke enquêtes zullen zijn ingesteld eer de beklaagde voor het vonnisgerecht verschijnt.

Dans cette optique, il convient de permettre au ministère public de faire procéder à une enquête sociale lorsqu'il le juge utile au cours de l'information.

Actuellement, selon l'article 2 de la loi du 29 juin 1964, l'enquête sociale ne peut avoir lieu qu'à la demande de l'inculpé ou de son accord, ce qui constitue un autre frein à la mise en oeuvre des mesures alternatives, frein auquel il convient de remédier, en donnant la possibilité au ministère public de procéder d'initiative à cette enquête sociale.

L'aspect pratique des modifications de la présente proposition apparaît évident notamment devant les tribunaux de police déjà très surchargés où les T.I.G. et formations deviennent souvent plus utiles qu'une simple amende avec déchéance du droit de conduire en cas de conduite au volant en état d'ivresse (par exemple des T.I.G. dans le service des urgences d'un hôpital).

Il convient d'avoir aussi égard aux hypothèses trop fréquentes où après l'échec d'une médiation pénale menée par le ministère public, médiation où l'enquête sociale a déjà été effectuée, l'auteur de l'infraction se trouve renvoyé devant une juridiction de jugement qui, dans l'état actuel de la législation, se verrait de nouveau contrainte à prescrire une enquête sociale.

TH. GIET

In dat perspectief zou het openbaar ministerie de mogelijkheid moeten krijgen om, indien het dit nuttig acht, een maatschappelijke enquête te gelasten.

Het feit dat volgens artikel 2 van de wet van 29 juni 1964 het sociaal onderzoek slechts op verzoek van de verdachte of met zijn instemming plaats kan vinden, vormt een hindernis voor de toepassing van de alternatieve maatregelen; zij zou kunnen worden weggenomen door het openbaar ministerie in staat te stellen dat sociaal onderzoek op eigen initiatief uit te voeren.

Het praktische aspect van de wijzigingen waarin dit voorstel voorziet lijkt voor de hand te liggen; zo blijken bij de reeds overbelaste politierechtbanken dienstverlening en opleiding vaak nu al nuttiger dan een gewone geldboete met vervallenverklaring van het recht om een voertuig te besturen in geval van dronkenschap aan het stuur (bijvoorbeeld dienstverlening in de dienst spoedgevallen van een ziekenhuis).

Daarnaast dient men ook oog te hebben voor de veel te talrijke gevallen waarin degene die het misdrijf heeft gepleegd, nadat een door het openbaar ministerie verrichte strafbemiddeling waarbij de maatschappelijke enquête reeds haar beslag heeft gekregen, verwezen wordt naar een vonnisgerecht dat zich in de huidige stand van de wetgeving andermaal genoopt zou zien een maatschappelijke enquête te bevelen.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er}*bis*, § 3, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, les mots «qu'après enquête sociale, en présence du prévenu» sont remplacés par les mots «qu'en présence du prévenu».

Art. 3

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 2. - En vue de l'application éventuelle des articles 1^{er}*bis*, 3 et 8, le ministère public, le juge d'instruction, les juridictions d'instruction, et les juridictions de jugement - à l'exception des cours d'assises - peuvent faire procéder par un assistant de probation à une enquête sociale sur le comportement et le milieu du prévenu.»

7 juillet 1997

TH. GIET

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art.2

In artikel 1*bis*, § 3, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, worden de woorden «na een sociaal onderzoek» weggelaten.

Art.3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 2 - Met het oog op de eventuele toepassing van de artikelen 1*bis*, 3 en 8, kunnen het openbaar ministerie, de onderzoeksrechter, de onderzoeks- en de vonnisgerechten - met uitzondering van de hoven van assisen - een maatschappelijke enquête over de gedragingen en het milieu van de beklaagde doen instellen door een probatie-assistent.»

7 juli 1997